Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2026/2211

2.10.2026

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2026/2211,

annettu 1 päivänä lokakuuta 2026,

komission täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2025/165 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/68/EU tueksi laadituista kylmäkoneistoja ja lämpöpumppuja, nestekaasulaitteita, kryogeenisiä säiliöitä sekä hitsausta ja kovajuottoa koskevista yhdenmukaistetuista standardeista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ([1]) ja erityisesti sen 10 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/68/EU ([2]) 12 artiklan mukaan mainitun direktiivin 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen painelaitteiden tai laitekokonaisuuksien, jotka ovat yhdenmukaistettujen standardien tai niiden osien, joiden viitetiedot on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, mukaisia, katsotaan olevan kyseisten standardien tai niiden osien kattamien, mainitun direktiivin liitteessä I säädettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten mukaisia.

(2) Komissio pyysi täytäntöönpanopäätöksellä C(2024) 1241 ([3]) Euroopan standardointikomiteaa (CEN) ja Euroopan sähkötekniikan standardointikomiteaa (Cenelec) laatimaan uusia direktiiviä 2014/68/EU tukevia yhdenmukaistettuja standardeja, tarkistamaan voimassa olevia mainittua direktiiviä tukevia yhdenmukaistettuja standardeja ja saattamaan päätökseen mainittua direktiiviä tukevien yhdenmukaistettujen standardien luonnoksia koskevan työn.

(3) Mainitun pyynnön perusteella CEN tarkisti ja muutti päittäishitsattavia putkenosia koskevaa yhdenmukaistettua standardia EN 10253-2:2021. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN 10253-2:2021+A1:2025. CEN myös tarkisti ja muutti alumiinisia muokattuja ja valettuja tuotteita koskevaa standardia EN 12392:2016+A1:2022. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN 12392:2025. Lisäksi CEN tarkisti ja muutti tulitorvikattiloita koskevia standardeja EN 12953-2:2012, EN 12953-6:2011 ja EN 12953-9:2007. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardit EN 12953-2:2025, EN 12953-6:2024 ja EN 12953-9:2024. CEN myös tarkisti ja muutti kovajuottoa koskevaa standardia EN ISO 13134:2000. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN ISO 17779:2025. CEN myös tarkisti ja muutti kylmäkoneistoja ja lämpöpumppuja koskevaa standardia EN 13136:2013+A1:2018, minkä seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN ISO 24664:2024. CEN myös tarkisti ja muutti kovajuottoa koskevaa standardia EN ISO 13585:2012. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN ISO 13585:2024. CEN myös tarkisti ja muutti EN 14129:2014. Tämän seurauksena hyväksyttiin nestekaasulaitteita ja -varusteita koskeva muutosstandardi EN 14129:2024. CEN myös tarkisti ja muutti standardia EN 14222:2021. Tämän seurauksena hyväksyttiin ruostumattomasta teräksestä valmistettuja vastuskuu-

([1]) EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj.

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/68/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, painelaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta (EUVL L 189, 27.6.2014, s. 164, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/68/oj).

([3]) Commission Implementing Decision C(2024) 1241 final of 1 March 2024 on a standardisation request to the European Committee for Standardization and the European Committee for Electrotechnical Standardization as regards pressure equipment and assemblies in support of Directive 2014/68/EU of the European Parliament and of the Council (ei saatavana suomeksi).

menteisia höyrykattiloita koskeva muutosstandardi EN 14222:2021+A1:2025. CEN tarkisti ja muutti poimutettuja metalliletkuasennelmia koskevaa standardia EN 14585-1:2006. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN 14585:2024. CEN tarkisti ja muutti metallisia haitarilaajennusliitoksia koskevaa standardia EN 14917:2021. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN 14917:2021+A1:2026. CEN muutti myös standardia EN ISO 15493:2003/A1:2017. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN 15493:2003/A11:2025. CEN myös tarkisti ja muutti standardia EN ISO 15613:2004. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN ISO 15613:2025. CEN tarkisti ja muutti hitsausohjeita koskevaa standardia EN ISO 15614-5:2004. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN ISO 15614-5:2024. CEN myös tarkisti ja muutti hitsausohjeita koskevaa standardia EN ISO 15614-11:2002. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN ISO 15614-11:2025. CEN tarkisti ja muutti kryogeenisiä säiliöitä koskevaa standardia EN ISO 21009-2:2015. Tämän seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi N ISO 21009-2:2024. CEN muutti kylmäkoneistoja ja lämpöpumppuja koskevaa standardia EN 21922:2021, minkä seurauksena hyväksyttiin muutosstandardi EN ISO 21922:2021/A1:2024. CEN saattoi päätökseen nestekaasulaitteita koskevan standardin EN 14071:2024. CEN saattoi päätökseen hitsaushenkilöstöä koskevan standardin EN ISO 14732:2025.

(4) Komissio on arvioinut yhdessä CENin kanssa, ovatko kyseiset CENin laatimat, muuttamat tai tarkistamat painelaitteita koskevat standardit täytäntöönpanopäätöksessä C(2024) 1241 esitetyn pyynnön mukaisia.

(5) Seuraavat yhdenmukaistetut standardit vastaavat niitä vaatimuksia, jotka niiden on tarkoitus kattaa ja jotka esitetään direktiivin 2014/68/EU liitteessä I: EN 10253-2:2021+A1:2025, EN 12392:2025, EN 12953-2:2025, EN 12953-9:2024, EN ISO 17779:2025, EN ISO 24664:2024, EN ISO 13585:2024, EN 14129:2024, EN 14222:2021 +A1:2025, EN 14585:2024, EN 14917:2021+A1:2026, EN ISO 15493:2003/A11:2025, EN ISO 15613:2025, EN ISO 15614-5:2024, EN ISO 15614-11:2025, EN ISO 21009-2:2024, EN ISO 21922:2021/A1:2024, EN 14071:2024, EN ISO 14732:2025. Sen vuoksi on aiheellista julkaista kyseisten standardien viitetiedot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(6) Komission täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2025/165 ([4]) liitteessä I luetellaan niiden yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot, jotka luovat olettamuksen direktiivin 2014/68/EU vaatimusten täyttymisestä. Sen varmistamiseksi, että direktiivin 2014/68/EU tueksi laadittujen yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot luetellaan yhdessä säädöksessä, yhdenmukaistettujen standardien EN 10253-2:2021+A1:2025, EN 12392:2025, EN 12953-2:2025, EN 12953-6:2024, EN 12953-9:2024, EN ISO 17779:2025, EN ISO 24664:2024, EN ISO 13585:2024, EN 14129:2024, EN 14222:2021+A1:2025, EN 14585:2024, EN 14917:2021+A1:2026, EN ISO 15493:2003/A11:2025, EN ISO 15613:2025, EN ISO 15614-5:2024, EN ISO 15614-11:2025, EN ISO 21009-2:2024, EN ISO 21922:2021/A1:2024, EN 14071:2024, EN ISO 14732:2025 viitetiedot olisi sisällytettävä kyseiseen liitteeseen.

(7) *Euroopan unionin virallisen lehden* L-sarjasta on tarpeen poistaa yhdenmukaistettujen standardien EN 10253-2:2021, EN 12392:2016+A1:2022, EN 12953-2:2012, EN 12953-6:2011, EN 12953-9:2007, EN 13134:2000, EN 13136:2013+A1:2018, EN ISO 13585:2012, EN 14129:2014, EN 14222:2021, EN 14585-1:2006, EN 14917:2021, EN ISO 15493:2003 viitetiedot ja niitä mahdollisesti muuttavien tai oikaisevien standardien viitetiedot sekä yhdenmukaistettujen standardien EN ISO 15613:2004, EN ISO 15614-5:2004, EN ISO 15614-11:2002, EN ISO 21009-2:2015 ja EN ISO 21922:2021 viitetiedot ja niitä mahdollisesti muuttavien tai oikaisevien standardien viitetiedot, koska kyseisiä standardeja on tarkistettu. Näin ollen on aiheellista poistaa kyseiset viitetiedot täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2025/165 liitteestä I.

(8) Jotta valmistajilla olisi riittävästi aikaa mukauttaa tuotteensa yhdenmukaistettujen standardien EN 10253-2:2021, EN 12392:2016+A1:2022, EN 12953-2:2012, EN 12953-6:2011, EN 12953-9:2007, EN 13134:2000, EN 13136:2013+A1:2018, EN ISO 13585:2012, EN 14129:2014, EN 14222:2021, EN 14585-1:2006, EN 14917:2021, EN ISO 15493:2003, EN ISO 15613:2004, EN ISO 15614-5:2004, EN ISO 15614-11:2002, EN ISO 21009-2:2015 ja EN ISO 21922:2021 tarkistettujen versioiden mukaisiksi, on tarpeen lykätä kyseisten standardien viitetietojen poistamista.

([4]) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2025/165, annettu 30 päivänä tammikuuta 2025, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/68/EU tueksi laadituista painelaitteita koskevista yhdenmukaistetuista standardeista (EUVL L, 2025/165, 31.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/165/oj).

(9) Yhdenmukaistettu standardi EN 12953-6:2024 kattiloiden teknisiä varusteita koskevista vaatimuksista täyttää useita vaatimuksia, jotka sen on tarkoitus kattaa, mutta siinä on teknisiä puutteita, jotka liittyvät painelaitteiden käyttömenetelmää koskeviin vaatimuksiin, sallittujen raja-arvojen ylittämiseen, varolaitteiden suunnitteluun ja rakenteeseen sekä ylikuumenemisriskiltä suojaamiseen. Näin ollen on aiheellista julkaista tämän standardin viitetiedot *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* vastaavin rajoituksin.

(10) Täytäntöönpanopäätös (EU) 2025/165 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

(11) Yhdenmukaistetun standardin noudattaminen luo olettamuksen vastaavien unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä asetettujen olennaisten vaatimusten täyttymisestä siitä päivästä alkaen, jona tällaisen standardin viitetiedot julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sen vuoksi tämän päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2025/165 liite I tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämän päätöksen liitteessä olevaa 1 kohtaa sovelletaan 2 päivästä huhtikuuta 2028.

Tehty Brysselissä 1 päivänä lokakuuta 2026.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2025/165 liite I seuraavasti:

1) poistetaan rivit 69, 82, 109, 113, 116, 122, 123, 146, 155, 159, 166, 167, 169, 171, 175, 179, 190 ja 195;

2) lisätään juoksevassa järjestyksessä rivit seuraavasti:

”69 a.	EN 10253-2:2021+A1:2025 Päittäishitsattavat putkenosat. Osa 2: Toimituseräkohtaisesti tarkastettavat seostamattomat teräkset ja ferriittiset seosteräkset”
”82 a.	EN 12392:2025 Alumiini ja alumiiniseokset. Painelaitteiden valmistuksessa käytettävien muokattujen ja valettujen tuotteiden erikoisvaatimukset”
”109 a.	EN 12953-2:2025 Tulitorvikattilat. Osa 2: Kattiloiden ja niiden varusteiden paineenalaisiin osiin tarkoitetut materiaalit”
”113 a.	EN 12953-6:2024 Tulitorvikattilat. Osa 6: Vaatimukset kattilan varusteille
	Rajoitus: Standardissa EN 12953-6:2024 olevan 5.1.6 ja 5.3.1 kohdan sekä sen liitteen F noudattaminen ei luo olettamusta direktiivin 2014/68/EU liitteessä I olevassa 2.3 kohdassa vahvistettujen olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten noudattamisesta. Standardin EN 12953-6:2024 liitteen F ja standardissa olevan 5.6.1.1 kohdan noudattaminen ei luo olettamusta direktiivin 2014/68/EU liitteessä I olevassa 2.10 kohdassa vahvistettujen olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten noudattamisesta. Standardissa EN 12953-6:2024 olevan 5.6.1.1 kohdan noudattaminen ei luo olettamusta direktiivin 2014/68/EU liitteessä I olevan 2.11.1 kohdassa vahvistettujen olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten noudattamisesta. Standardissa EN 12953-6:2024 olevan 5.6.1.1 kohdan noudattaminen ei luo olettamusta direktiivin 2014/68/EU liitteessä I olevan 5 kohdan toisen alakohdan a alakohdassa vahvistettujen olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten noudattamisesta.”
”116 a.	EN 12953-9:2024 Tulitorvikattilat. Osa 9: Vaatimukset rajoitinlaitteille ja turvajärjestelmille”
”122 a.	EN ISO 17779:2025 Kovajuotto. Kovajuotto-ohjeet ja niiden hyväksyntä metalleille (ISO 17779:2021)”
”123 a.	EN ISO 24664:2024 Kylmäkoneistot ja lämpöpumput. Paineenrajoituslaitteet ja niiden putkistot. Laskentamenetelmät (ISO 24664:2024)”
”146 a.	EN ISO 13585:2024 Kovajuotto. Kovajuottajien ja kovajuotto-operaattorien pätevyyskokeet (ISO 13585:2021)”
”155 a.	EN 14129:2024 Nestekaasulaitteet ja -varusteet. Nestekaasusäiliöiden varoventtiilit”
”159 a.	EN 14222:2021+A1:2025 Ruostumattomasta teräksestä valmistetut vastuskuumenteiset höyrykattilat”
”166 a.	EN 14585:2024 Poimutetut metalliletkuasennelmat painesovellutuksiin”
”167 a.	EN 14917:2021+A1:2026 Metallinen haitarilaajennusliitos paineellisiin käyttötarkoituksiin”

”169 a.	EN ISO 15493:2003 Muoviputkistojärjestelmät teollisuuskäyttöön. ABS, PVC-U ja PVC-C. Vaatimukset osille ja järjestelmille. Metrinen mitoitus (ISO 15493:2003) EN ISO 15493:2003/A1:2017 EN ISO 15493:2003/A11:2025”
”171 a.	EN ISO 15613:2025 Hitsausohjeet ja niiden hyväksyntä metalleille. Hyväksyntä esituotannollisella hitsauskokeella (ISO 15613:2025)”
”175 a.	EN ISO 15614-5:2024 Hitsausohjeet ja niiden hyväksyntä metalleille. Menetelmäkokeet. Osa 5: Titaanin ja zirkoniumin sekä niiden seosten kaarihitsaus (ISO 15614-5:2024)”
”179 a.	EN ISO 15614-11:2025 Hitsausohjeet ja niiden hyväksyntä metalleille. Menetelmäkokeet. Osa 11: Elektronisuihku- ja laserhitsaus (ISO 15614-11:2025)”
”190 a.	EN ISO 21009-2:2024 Kryogeeniset säiliöt. Kiinteät tyhjöeristetyt säiliöt. Osa 2: Toimintavaatimukset (ISO 21009-2:2024)”
”195 a.	EN ISO 21922:2021 Kylmäkoneistot ja lämpöpumput, Venttiilit, vaatimukset, testaaminen ja merkitseminen (ISO 21922:2021) EN ISO 21922:2021/A1:2024”

3) Lisätään rivit seuraavasti:

”204.	EN 14071:2024 Nestekaasulaitteet ja -varusteet. Nestekaasusäiliöiden varoventtiilit. Apulaitteet”
”205.	EN ISO 14732:2025 Hitsaushenkilöstö. Hitsausoperaattoreiden ja hitsausasettajien pätevyyskokeet. Metallisten materiaalien mekanisoitu ja automatisoitu hitsaus (ISO 14732:2025)”